

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507.

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 10 cts.

## CURAÇAOSCHE SPROKKELINGEN.

### De onvindbare.

Als men oogen en ooren den kost geeft, stoot men telkens op iets, dat eigenlijk zóó niet zijn moest, en dat toch met een klein beetje goeden wil te verhelpen is. Jammer, dat zoo dikwijls het volk, en nog wel het armste gedeelte der bevolking de dupe is van zooveel wantoestanden die hier en elders heerschen, en die zoo gemakkelijk, als men maar de handen uit den mouw wilde steken en niet bang was voor een weinig initiatief, waren weg te nemen. Denk eens aan de woningtoestanden of liever wantoestanden op 't gebied van volkshuisvesting, die met den dag abominabel worden; en de zorg voor de volksgezondheid maakt 't al niet beter.

Gedurende ons verblijf op Aruba hebben we onze ooren te luisteren gelegd, en niet minder onze oogen den kost gegeven... en heel wat ontdekt wat eigenlijk heelmaal niet door den beugel kan, en wat dringend om verandering en verbetering vraagt. We zijn er aan 't sprokkelen geweest, en willen daarom bij tijd en wijle graag enkele sprokkelingen-Arubaansche dus-wijden aan de velerlei wantoestanden die er nog op zoo menig gebied heerschen.

Vandaag willen wij ons bepalen tot de zorg voor de volksgezondheid, of liever de geneeskundige dienst, speciaal de armenpraktijk, zooals die er wordt uitgeoefend.

Of er dan, bij den reusachtigen economischen opbloei van Aruba gedurende de laatste jaren, nog armen zijn? Och, we weten 't allemaal, dat bij een onverwachten, niet voldoende voorbereiden opbloei een bepaald deel der bevolking met reuzenschreden omhoog gaat, maar ook een ander gedeelte steeds meer in den knel komt. Dit hebben we meegemaakt hier op Curaçao, Aruba geeft 't zelfde schouwspel te aanschouwen.

Wat nu de gouvernementen-geneeskundige dienst betreft,

zoo heeft men b. v. op Aruba twee gouvernementendoctoren—één voor 't eerste en tweede district, omvattende Oranjestad en De Noord, - en een ander voor het derde en vierde district, omvattende Sta Cruz, Savoneta en S. Nicolaas.

De eerste woont te Oranjestad, waar hij voor alle zieken van zijn district gemakkelijk te bereiken is.

En de tweede...? Men zou natuurlijk verwachten dat deze zoo ongeveer te midden van de beide districten woont, b. v. te Savoneta dat o. i. de aangewezen plaats is, als gelegen zijnde te midden van de beide bevoeringscentra Sta. Cruz en S. Nicolaas.

Hoe men er echter zoekt, een dokter is er niet te vinden. Oorspronkelijk woonde de dokter in een gouvernementswoning, door de Pan American op haar terrein, doch vlak bij den ingang ervan gebouwd. De dokter was er te bereiken, al moesten velen, b. v. de bevolking van Sta Cruz, soms een afstand van twee tot meer uren ervoor sleggen.

Door den bouw van de zwavelzuurfabriek in de onmiddellijke nabijheid der dokterswoning werd deze praktisch onbewoonbaar. De dokter verhuisde, en wel naar een huis van de maatschappij, op Cero Colorado, de uiterste grens van de terreinen van de Pan American, nog een klein uurtje verder van de bevolkingscentra verwijderd.

Wat was het gevolg hiervan? Dat de dokter nu voor de bevolking feitelijk volkomen onvindbaar en onbereikbaar geworden is.

Den gouvernementdokter dan - door het gouvernement belast met de armenpraktijk en daarvoor uit de gouvernementsskas betaald en door de armen die zijn hulp willen inroepen, niet te genaken! Want zooals algemeen bekend en vanzelf sprekend is, zijn de terreinen van de Pan American geheel ingesloten, en staat 't maar niet iedereen vrij die terreinen te betreden.

Alleen met behulp van een kaart, wordt men er toegelaten. Dat deze kaarten niet aan Jan en alleman gegeven worden, begrijpt eenieder.

Om nu eens een geval te stel-

len: iemand van S. Nicolaas of Savoneta heeft den dokter nodig. De gouvernementdokter, die is aangewezen voor de armenpraktijk, is niet te bereiken. Dan gaat men een dokter halen op de Playa, hetgeen echter steeds met groote onkosten gepaard gaat.

Want ten eerste heeft men om den grooten afstand van S. Nicolaas of Savoneta naar de Playa een auto te huren; reken fl. 10; verder fl. 10 voor de auto van den dokter; reken bovendien nog fl. 5 voor de doktersvisite, en dan ten slotte nog een auto om remedie te halen op de Playa, zodat dat arm mens, dat recht heeft op gratis behandeling door den gouvernementdokter, maar eventjes fl. 30 à fl. 35 moet opdokken, eenvoudig omdat deze dokter woont op een plaats, waar hij praktisch niet te genaken is.

Dat zijn, volgens onze bescheiden meening, toch toestanden, die geen dag moesten kunnen voortbestaan, en waarvoor het Bestuur een stokje moest steken, zoo gauw mogelijk.

Wanneer het gouvernement een dokter aanstelt voor de armenpraktijk, en hem daarvoor naar billijkheid betaalt, dan heeft dat zelfde gouvernement ook toe te zien, dat die dokter zijn plichten waarneemt; maar dan heeft het gouvernement ook de plaats aan te wijzen waar die dokter wonen moet, i. c. hem een woning aldaar te verstrekken, welke plaats een zoodanige moet zijn, dat de dokter er ten allen tijde te bereiken is. Het volk heeft 't recht dit van het Bestuur te eischen.

## PHOTO STUDIO

F. J. JANSEN GZ.

Breedestraat No. 98 Otrabanda.

Open van 8 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds.

Ge behoeft nu niet meer special tot Zondags te wachten, houdt uw werk U tegen, komt 's 4 avonds.

## Gouverneur Fruytier.

De heden repatriërende Gouverneur van Curaçao, (aldus de Res. bode van 4 Oct. 1.1.) geniet nog steeds volop de belangstelling der vaderlandsche pers.

Vooraf van de liberale. Het „VADERLAND“ stelde nog eens dapper vast à la v. Speyk: de plicht van Gouverneur Fruytier was „liever te sterven dan zich mee te laten nemen.“

En bepaald minderwaardig is het gezelschap, waarin Zijne Excellentie vervolgens door het Haagsch orgaan wordt geplaatst:

„Dat een revolutionnaire communist indertijd uitging om de Oranjekazerne te Amsterdam te nemen, en bij het eerste schot dat er viel, in een woning van een bourgeois vluchtte, en een glas water vroeg om van den schrik te bekomen, het zij zoo. Dat in den oorlogstijd een sociaal democraat, boein agathos (knap in het schreeuwen) zich, aan de grens staande, in een sloot onder droge bladeren verborg, toen eenige kogels van de oorlogvoerenden over die grens kwamen, het zij zoo; zij droegen geene verantwoordelijkheid tegenover het land. Maar Gouverneur Fruytier deed dit wel.“

De „MAASBOED“, die het „Vad.“ terecht wijst, zegt nog eens precies waar het ten deze op staat:

„Wij gelooven dat „Het Vaderland“ bij een nadenken deze vergelijking onbetwistbaar ben gelaten.“

Ware de kwestie eenvoudig geweest: sterven of meegenomen worden — voor een man als Fruytier ware het eenvoudig geen kwestie geweest.

Maar hij stond voor het zwaarste geval, waarvoor een man van verantwoordelijkheidsbesef kan worden geplaatst.

Hij wist, dat het met zijn dood niet was afgelopen.

Hij wist, dat mede op het spel stonden: het leven van honderden aan hem toevertrouwen, het economisch welzijn van zijn gewest.

Hij wist, dat hij den roem van een heldendood slechts zou kunnen kopen met het leven van wellicht talloos velen.

En dat zijn houding tot groot heil heeft gestrekt van Curaçao staat vast.

De ramp ware, bij een ander optreden, eenvoudig niet te overzien geweest.

Of de heer Fruytier na het gebeurde nog gevoelig als gouverneur kan terugkeeren is een andere kwestie.

Ook het vervullen van een zwaren plicht kan iemand voor 't vervolg voor een bepaalde positie min of meer onmogelijk maken.

Het oordeel hierover komt toe aan de regering aan wie gouverneur Fruytier zelf de zaak in handen gaf.

Men wachte dit oordeel af.

Men roep niet — wat ook nauwelijks iemand deed —: Gouverneur Fruytier moet terug, maar men eische evenmin: gouverneur Fruytier mag niet terug.

Dat zal de volkomen ingelichte en tot oordelen bevoegde regering hebben uit te maken.

Ook het „HUISGEZIN“ komt op tegen de meening van hen, dat gouverneur Fruytier reeds geoordeeld is (de liberale pers.)

Het blad ziet terecht twee elementen in de zaak.

Het eerste is zijn houding van den droevigen nacht: was die verstandig, in overeenstemming met de omstandigheden, of was ze laf en niet in overeenstemming met die van een man, een bestuurder nog wel op zijn post?

Het tweede is: kan gouverneur Fruytier, ook al zou hij verstandig hebben gehandeld en zijn gedrag eer tot een naam verdienen, worden genandhaafd?

„Over het eerste element is, vooral onder den verschen indruk van het feit, van meer dan één zijde onrechtvaardig geoordeeld.

De soldaat Colijn mocht opsterven bij de gedachte, dat een verantwoordelijk man zich niet doodvocht liever dan zich over te geven, de staatsman Colijn had behooren te bedenken, dat verzet — ijdel en vruchteloos verzet — de schromelijkste gevolgen zou hebben na zich gesleept voor bevolking en eigen-

dommen.

## N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Gepaatsd en Volgestort fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen. Opent Chèque-rekeningen.

Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.

Verstrekt Handels-Credieten.

Uitvoering van Effecten-Orders

en Verzilvering van Coupons.

In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland

en van Vreemde Muntsoorten.

Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar) van de American Express Company, New-York, en de American Bankers Association, New-York.

## CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ. ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.

Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK. EQUITABLE TRUST COMPANY OF NEW YORK.

Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.

Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC. BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTERIEUR.

Te Hamburg: DEUTSCHE BANK.

Wij hebben ons verblijd, dat het onderzoek op Curaçao, al is het niet op het bevel van den gouverneur zelf gericht, geen ander besluit zal toelaten, dan dat de heer Fruytier in de gegeven omstandigheden de juiste partij gekozen en in het belang van het eiland, en van Nederland, verstandig gehandeld heeft.

Een andere vraag is, of de gouverneur na het voorgevallene kan worden genandhaafd. „De vraag is eenvoudig, of de daden, waartoe de heer Fruytier in nobele zelfopoffering, ten einde grooter kwaad te keeren, de hand leende — uit internationaal oogpunt — tot dergelijke daden — veroorloven hem voor het gouvernementsskab te behouden.

Ook hier moet met eenige omzichtigheid worden geoordeeld, maar het zou ons niet verwonderen, indien de regering tot het inzicht kwam, of reeds het inzicht had, dat men beter deed, den heer Fruytier niet naar Curaçao te doen terugkeeren.

Gevoelsargumenten mogen hier niet beslissen. Ook niet de overweging, dat de heer Fruytier, pas als gouverneur in functie, niet aansprakelijk kan worden ingesteld voor

## MET HET JULIANADOK VAN HOLLAND NAAR CURAÇAO.

Het wordt een aardig lijstje, wanneer we voor Nederland eens gaan opsommen, waarin een klein land groot kan zijn. Om bij algemeenheden te blijven, noemen we slechts onze kunst, onze wetenschap en onze techniek.

In de tweede ochtendstond onze vaderlandsche geschiedenis hadden we een wereldnaam in de zeevaart, toen geïmproviseerde admiraals met grootere of kleinere vlooten naar Java reisden en Brazilië, of de wereld omzeilden en nieuwe zeestraten ontdekten. En nog wappert onze driekleur fier de oceanen over, en misschien zelfs noch fierder, naarmate haar roem nu meer die des vredes is.

Een groote internationale reputatie op dit gebied, heeft zich de laatste jaren verworven, de „L. SMIT en Co's internationale sleepdienst“, met haar 20 „Oceangoing tugs.“ Niet alleen in het sleepen van docks, drijvende kransen, en baggermolens naar alle havens der wereld, maar bijzonder in het redden van ontredderde schepen met haar kostbare ladingen aan vracht en menschen vooral. Alle schepen die in de Noord Atlantie, de Golf van Biscaye, Iersche zee, Kanaal of Noordzee hulp noodig hebben kunnen zich in verbinding stellen met Queenstown, Vlissingen, St. John's op New Foundland of Horta op de Azoren, waar bijna steeds de groote sleepbooten dezer Maatschappij klaar liggen, om redding te brengen in den nood.

Dezer dagen werd door genoemde Maatschappij weer een groot werk volbracht, het sleepen van het Julianadok van Ijmuiden naar Curaçao.

Het lijkt ons hier wel van belang het onderhoud te publiceren wat we hadden met een der leiders van het genoemde werk.

De Marine Superintendent van de Curaçaosche Scheepvaart Mij, was zoo vriendelijk een booter onder beschikking te stellen en een vriendelijke introductie voor een persgesprek met de Heeren Kalkman en Veth, respect. gezagvoerders van de Sleepboot Ganges en het Julianadok.

Nu ging het langs kaaimuren, steigers, boeien en palen van het reuzenbedrijf der C.P.I.M. dat dag en nacht, altijd door, zijn lied zingt van den arbeid eindeloos voort. Het Schottegat leek wel in deze stikwarme dagen een inktzwarte plas, waarin door het schroefwater koperen slangen schenen te kronkelen en slangen van groenig blauw, die opkropen tegen de boegen en flanken aan de reusachtige olietankers, die we voorbijkroepen.

Just tegenover de St. Annabaai lag de „Ganges“ uit te rusten van haar kransig werk van 69 dagen. Daar ligt iets overmoedigs in deze kleine, 1200 P. K. stoomer, met haar ranke masten en haar steil opgebouwde brug en stuurkast, haast op de voorplecht van het schip. Op het lage achterschip lag een deel der crew ver over de reeling toe te kijken naar onze boot die langs zij kwam liggen.

„Is de kapitein aan boord?“ En een vriendelijke, blonde derdiger kwam me reedstegemoet. De kapitein nam me mee naar zijn

kajuit, wat op een schip zooveels is als de troonzaal in een paleis; ik kreeg een makkelijke stoel en een Hollandsche sigaar en even later werd er een kop thee gebracht door den kok, die in strijd met z'n smakelijk bedrijf broodmager was.

„Kapitein, ik kom om eenige bijzonderheden over uw kransig werk?“ En gaarne was hij bereid die te geven, mits ik het maar niet te bont zou maken, want zoo zeide hij, „dit is mijn meening, dat tenslotte een ieder in zijn vak, wat dat ook mag zijn, respect afdwingt, wanneer hij maar daarin zijn plicht doet.“

„21 Augustus dan, zijn we van Ymuiden vertrokken. Daar was een zeer groote belangstelling, want de sluis hield niet aan weerszijden eenige duimen over. Maar de zorg door die sluisen was niet voor mij, want eerst buiten Ymuiden namen wij het dok op sleep; aan een 20 duims manillatros op een 300 meter lengte. Alleen Las Palmas en Barbados deden we aan om te bunkeren; 485 ton kolen kan onze boot bergen, en gemiddeld gebruiken we een dertien ton per dag.“

We kunnen dus een 5 weken toekomen, en ons langste traject was 21 dagen; want ofschoon P. K. stoomer, met haar ranke masten en haar steil opgebouwde brug en stuurkast, haast op de voorplecht van het schip. Dit is niet veel natuurlijk, maar met een dok op sleep is een getal van drie cijfers een zeer groote zeldzaamheid. Zoo'n vierkante kast heeft vóór een groote weerstand, en door de vorm ook kan achter het kielwater nietweg, zoo dat daar een sterke zuiging is; en

die weerstand en zuiging is hier met zes te vermenigvuldigen, omdat dit dok uit zes verschillen de stukken staat bestaat, die op de bodem een halve meter van elkander liggen.

Dan de wind; het dok ligt maar vier voet diep, en ge hebt gezien wat een hoogte het was, toen het de haven binnenkwam. Toen het dan ook op de oceaan een 24 uur slechts weer was, en we te kampen hadden met een soort uitlooper van een tornado, was het een zware dag voor de bemanning.

„Nou meneer, het dok was toen als een turksche schuitje op de kermis“, vertelde me later de stoker van het dok; „en we hebben wel eens wat angst gehad, dat die twee keuzen van kransen, boven op de brug, in razende toelming naar beneden zouden komen, want de kast stampte en slingerde, dat we om op de beenen te kunnen blijven, ons moesten vast enteren aan de reeling. Maar verder hebben we toch een goeie reis gehad, alleen veel regen.“

29 October, zoo vervolgde de kapitein, kregen we Curaçao in zicht, waar we al 4 dagen mee draadloos in verbinding waren, want de radius van onze radio is ongeveer een 900 mijlen. Vroeg kwamen dien morgen de Samson en de Neptunus ons reeds verwelkomen, waarna de eerste achter het dok ging liggen, en wij den tros tot eenige meters konden inhalen. Vlak voor de haven ontmoetten wij de „Hertog Hendrik“ die de vriendelijkheid had ons met seinen geluk te wenschen met de goede aankomst. Ja, aan belangstelling voor ons werk ontbreekt het ons nooit.

Bijzonder troffen we het met wind en stroom aan den ingang van de haven, zoodat we heel gemakkelijk het gevaarte de St. Annabaai konden binnenzwaaien, om het langs de schepen in het Schottegat te menen; naar zijn precies afgemeten strook water, waar het nu thuis is, stevig vast voor wind en weer.

U zult wel gelooven, dat ik blij ben, dat dit karwei weer achter den rug is, en ik de verantwoordelijkheid over die kast kwijt ben.

Was u ook bij het overbrengen van het groote Engelsche Marine-dok naar Singapore? Neen, ik had toen ander werk. Maar Kapitein Veth van het dok, kan u daar meer van vertellen. Dat was nog heel wat anders. Het Julianadok is slechts 4000 ton en het dok voor Singapore 48000 ton, 8 sleepbooten waren daar voor nodig, en zooals u weet, werd het in drie stukken vervoerd.

De kapitein noodigde ons verder uit voor een wandeling over het schip. Hij was er erg tevreden over. De „Ganges“ is een der modernste zeesleepbooten, in 1920 gebouwd in Ablasserdam, en natuurlijk uitgerust met heel speciale winsten en lieren voor het eigenaardig bedrijf. We maakten ook kennis met de trosen waar het dok aan gesleept was. Twintig duims trosen waren het geweest, maar door de lange reis waren ze al wat magerder geworden, en danig aangetrokken door het zeewater. Hondertde schelpjes zaten er nog aan vast, want door haar eigen zwaarte ligt ze steeds in het water. Nog als een bijzonderheid vertelde de kapitein, hoe de schel-

pen zich ook tijdens de reis aan het dok vasthechten, in zoo'n groote menigte, dat ze werkelijk de vaart vertragen. In de Noordzee haalde de Ganges gemakkelijk drie een kwart mijl per uur, terwijl het later nauwelijks drie was.

Hadden we nog meer te vragen? „Een groot journalist schreef eens, dat er niets beschamender is, dan interviewen over zaken, waar je geen flauw benul van hebt, om de uiterst domme dingen, die je dan vraagt.“

Veel aardige bijzonderheden, worden er dan ook in zoo'n interview vergeten. Wat is de prijs van zoo'n tros? Ik geloof dat we er aardig van zouden staan te kijken; en nog meer over de prijs van het sleepwerk, dat bij contract gaat, en misschien wel niet altijd wordt medegedeeld. Ik herinner me echter, dat alleen het sleepen indertijd van een zandzuiger van Holland naar Curaçao, aan het Gouvernement niet minder dan 36.000 gld. kostte; en toch was deze sleep zeker een derde aan tonnage kleiner.

Het werd tijd, dat ik naar het dok ging, waarheen Kapitein Kalkman me zou vergezellen, toen juist een toevallig bezoek, om in zeemastermen te blijven, een klink in de kabel leggen kwam.

Ik ging dan maar alleen, met de boot weer door de zwarte plas, en kwam voor het groote grijs-blaue reuzenlichaam van het Julianadok, „built by the Netherlands Shipbuilding Cy Amsterdam“, zooals er met mangroote letters opgeschilderd stond.

Een groote stoomketel stond midden in het dok. Ze had dienst

gedaan voor de winsten en de lieren, maar ze wordt nu gede-monteerd, en gaat met de sleepboot mee naar Holland.

We klauterden langs de drie hooge ijzeren trappen de brug op.

„De Kapitein hier?“ Dat trof wel ongelukkig; alleen enkelen van de bemanning waren aan boord.

Nu, niet in bedrijf zijnde, is er aan zoo'n dok niet veel meer interessants dan het groote gevaarte. Het logies der bemanning was nog heel aardig ingericht voor zoo'n groote kast, die eigenlijk alleen dient om schepen te herbergen.

„Of ze nu blij waren, de man-schappen, dat deze reis er weer op zat?“

„Nou Meneer, want het is een vervelend bestek, als maar op zoo'n lomp ding, dat net als een blok te water ligt. Maar hier op Curaçao is het toch ook niks.“

Heet, dat d'er reuzel soms wegschmolte op derlui ruggen.“ Maar gelukkig was er vandaag van de Maatschappij bericht gekomen, dat de Ganges vertrekken moest met bestemming Rotterdam. In 21 dagen konden ze over zijn en dan vierden ze dus St. Nicolaas thuis. En mij wenschen hun daar nog bij een Zelig Kerstfeest ook; ze hebben het wel verdiend.

H.M.H.

## TE KOOP AANGEBODEN

Een Essex Touring

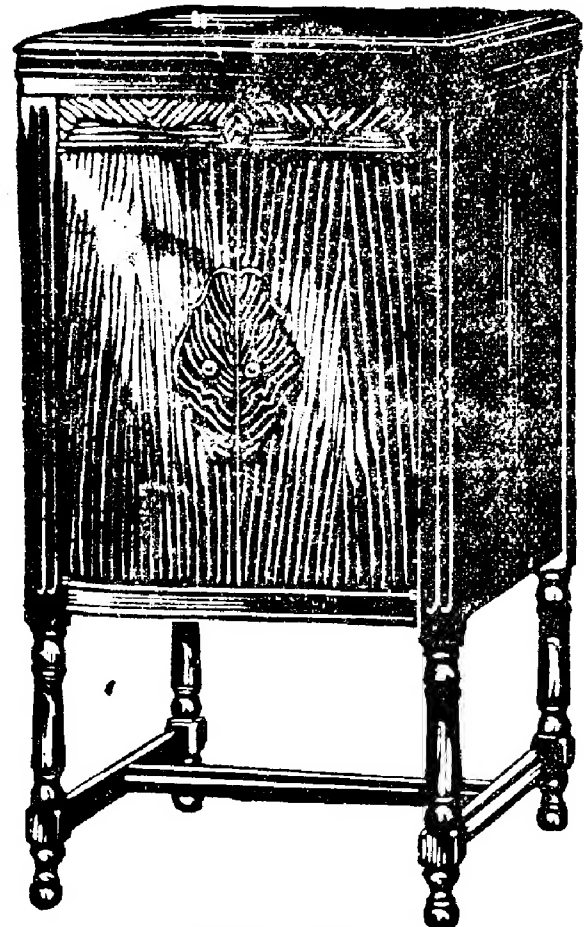
in zeer goeden toestand,

nieuwe banden bij

Tischer & C

1-2





PRIJS \$ 95.—

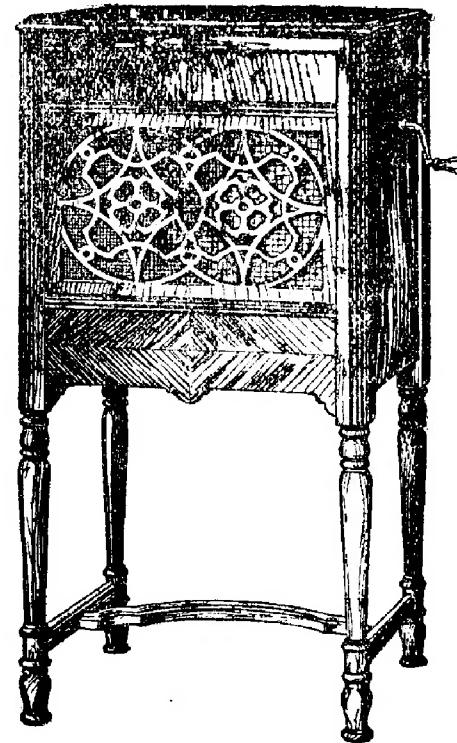
# LAAT U NIETS WIJS MAKEN.

## De BRUNSWICK GRAMOFOONS zijn in KLANK en als MEUBELSTUK niet te OVERTREFFEN.

### Bezoek ons en overtuig Uzelf.

### Agenten: „PALAIS ROYAL”.

MARCHENA & MORON.



PRIJS \$ 75.—

het ontbreken eener militaire of maritieme organisatie, die aanwezig, den overval zou hebben verhoed of afgeslagen.

De verantwoordelijkheid daarvoor komt niet op gouverneur Fruytier, maar op de vorige regering, naar.

Doch deze verantwoordelijkheid kan den heer Fruytier niet baten of redden, indien het gebeurde, uit internationaal oogpunt bezien, zijn positie onhoudbaar maakt.

Wij zeggen dus niet, dat de heer Fruytier na door de regering gehoord te zijn en van deze te hebben vernomen, dat zijn gedrag niet laakbaar maar te loven was, naar Curaçao zal terugkeeren.

Wat onrecht mocht lijken, kan uit overwegingen van hoogere orde recht worden.

De rehabilitatie van den heer Fruytier, zoo besluit het blad, ware dan te vinden in een, regeringsverklaring en in een hooge onderscheiding, gevolgd door een benoeming tot een aanzienlijken post.

Ook in andere bladen klinkt, vooral met het oog op de aangaande begrotingsdebatten, ongeveer een zelfde geluid. Men verwacht ditmaal veel belangstelling van de Kamer voor deze West-Indische aangelegenheid zooals ook uit het voorloopig verslag zal blijken, ofschoon normaal deze belangstelling maar heel zwak is.

Zoo schrijft o. a. de „Observator politicus” van „De Waalbode”:

„Er is een sterke strooming ook bij de rechterzijde, welke meent, dat al zal bij het regeringsonderzoek blijken, dat de gouverneur geheel vrij uitgaat en hij zelfs voor zijn houding bij den overval den dank der natie heeft verdiend, het handhaven van de heer Fruytier niet in het belang is van het prestige van het Nederlandsche gezag in deze overzeesche bezitting. Voor dit standpunt kan inderdaad iets te zeggen zijn en wij vernemen, dat de gouverneur zelf in deze richting zich heeft uitgelaten toen hij sprak, dat na het gebeurde op 8 Juni een slagboom op zijn weg is geworpen. Indien de Regering dit standpunt zou deelen, dan zou inderdaad van een terugkeer van den heer Fruytier geen sprake meer zijn. Maar vooral van katholieke zijde zal op den voorgrond gesteld worden, dat deze zaak geheel los moet staan van de beoordeeling van het optreden van den gouverneur en men zal daar krachtig stelling kiezen tegen de dwaze theorie in de liberale pers, dat de gouverneur liever den dood had moeten kiezen, boven de gevangenschap. Wij hebben ook reden om aan te nemen, dat de Regering deze meening absoluut niet deelt en het optreden van den gouverneur, wat betreft zijn vrijwillige opoffering, ten einde een verdere ramp voor het volk te besparen, volkomen goedkeurt. Geheel afgescheiden daarvan is natuurlijk de vraag of het prestige van ons gezag er niet onder zou lijden, dat een gouverneur, die heeft ondergaan wat den heer Fruytier is aangedaan, werd gehandhaafd. De beantwoording van die vraag heeft met het beleid van den gouverneur niets te maken. Men zal zich herinneren dat om die reden de wenschelijkheid van het aftreden van den gouverneur ook door enkele kath. bladen onmiddellijk na het gebeurde is bepleit. Bij het begrotingsdebat zullen deze beide zaken goed uit elkaar worden gehouden en omtrent beide kwesties zal het het oordeel van de regering worden gevraagd.”

De conclusie door bovengenoemd blad uit het gezegde van gouverneur Fruytier, dat er „een slagboom op zijn weg gevallen” was, gaat o. i. wel wat te ver. Het gebeurde, dat gouverneur Fruytier overviel te midden van

zijn werkzaamheden in het belang van land en volk van Curaçao was inderdaad als een slagboom over zijn weg. Doch Z. E. sprak ook de hoop en de verwachting uit, dat 't met onderlinge samenwerking gelukken zou, dien slagboom op te ruimen, opdat het hem gegeven zou zijn om zijn werkzaamheden in het belang van Curaçao met kracht voort te zetten.

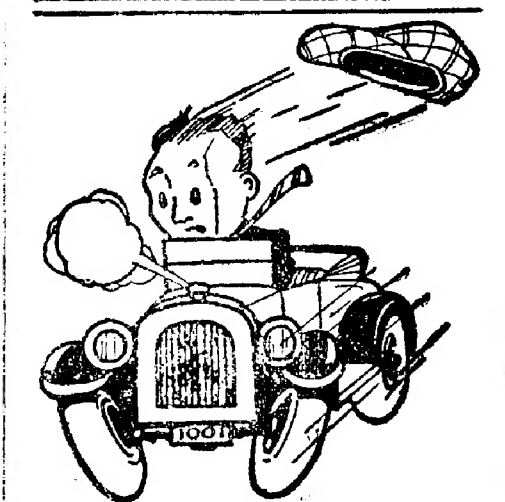
Hetgeen wij nog hopen, en een zeer groot deel van het volk met ons.



Geen betere WHISKY te verkrijgen  
**MORRIS E. GURIEL & SONS.**  
Agenten. 6--2



Vertegenwoordigers:  
**ELIUS & Dania**



**Bowlegged  
Wheels Make  
Pigeon-Toed Tires!**

When your wheels are out of line you lose thousands of miles of tire service.

Bring the car in, let us check the alignment, inspect the tires for cuts and bruises and make sure you have the right amount of air in them. This service is free.

**Firestone**

CUM-DIPPED TIRES

**SOLE DISTRIBUTORS:**  
**A. D. CAPRILES & Co.**

Heerenstraat No. 20  
Sub-dealers.  
Galmeyer & Co. Otrabanda.  
Galmeyer & Co. Semikok  
B. J. Arends Aruba

**Otto Roelofs'**  
**Thee**  
*blijft de beste*  
Sedert 1764

## Brandwaterleiding

(Aangeboden.)

Voor zoover ik heb kunnen nagaan, bezit Willemstad geen brand-waterleiding. Breekt er een brand uit, wat in den laatsten tijd nogal eens is voorgevallen, dan zit de brandweer soms overhoop.

Om water te kunnen krijgen voor het blussingswerk, moeten er lange slangen worden aangelegd naar het Schottegat, of naar de haven; soms ook wel naar de zee.

Tot nu toe heb ik alleen meegemaakt, branden aan de Oostzijde van de stad, in de Punda.

Wat zou de brandweer beginnen, als er b.v. brand uitbrak op den berg, of in Domi?

Eer de brandweer hare water-slangen tot aan zee aanbrengt, zou er heel wat kunnen gebeuren. Hetzelfde zou ik kunnen vragen, voor het geval er brand uitbreekt op Schaario; of op den berg Flor de Marie, waar er heel wat houten huizen gebouwd zijn en nog wel zoo dicht op elkaar; en ook op de berg Altena.

Dank zij den steun welke de brandweer ondervindt van de „Samson” van de C. S. M. kan zij de branden steeds krachtig bestrijden.

Maar het zou wel eens kunnen gebeuren, dat de „Samson” niet beschikbaar was; wat dan?

Het is dus meer dan tijd, dat het gouvernement er toe overgaat de heele stad van brandwaterleiding te voorzien, en op verschillende punten of afstanden hydranten voor aankoppeling van slangen te plaatsen.

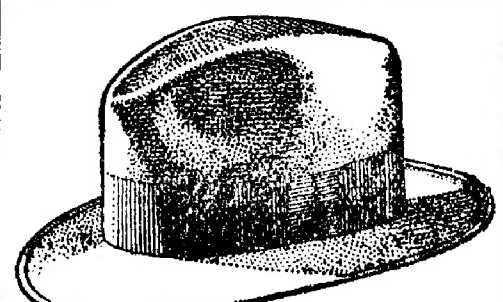
Mocht het gouvernement eens overgaan, tot den aanleg van een brandwaterleiding, dan leenen zich de heuvels aan de oost- en westzijde van de haven uitstekend voor het plaatsen van reservoirs voor de noodige drukking op de leiding. Aan elke zijde dus een tank met een electromotorische pompinstallatie voor het voeden der tanks, dan zijn wij er.

Te hopen is 't, dat er nooit meer een brand uitbreekt op Curaçao; maar in het ander geval moet men zich wapenen tegen het kwaad.

Ook zou de brandwaterleiding voor iets anders dienstbaar kunnen zijn, en wel voor het besproeien der straten tegen opstuiven van stof en het doorspoelen der riolen.

Met bovenstaande heb ik gemeend de aandacht van het bestuur te vestigen op de noodzakelijkheid eener brandwaterleiding voor Willemstad.

Mogen wij ons spoedig verheugen, te vernemen dat er bij het gouvernement plannen bestaan, tot uitvoering van 't bovenstaande.



No matter what your taste in hats, there's a stylish Stetson to suit you.

**VERLOOFD.**

**Frits R. Koetsveld**

MET

**Virginia L. Gail**

8 Nov. 1929.

Eenige kennisgeving.

## CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indië.

### ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld.

Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten.

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven,

Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.

Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.

Reiscredietbrieven en Chèques van de

**National City Bank of New York,**

**New York City.**

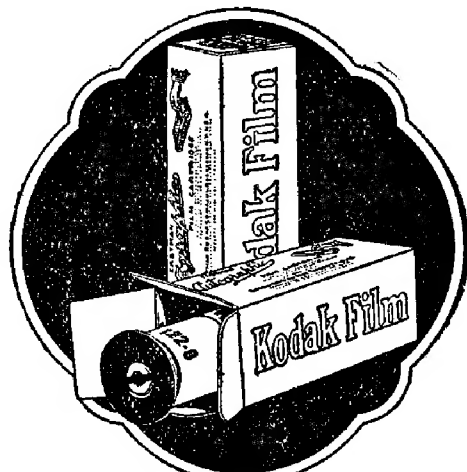
Sale-loketten.

Speciale afdeling voor Incasso's

**Afdeling Spaarkas.**

**Afdeling Assurantie**

KODAK



## Tan sencillo el A B C

La superioridad de la Película Kodak es tan fácil de comprender como el A B C.

(a) La Película Kodak es rápida — reacciona pronto a la acción de la luz;

(b) La Película Kodak tiene „latitud” o margen de sensibilidad que neutraliza los pequeños errores cometidos al calcular la exposición;

(c) La Película Kodak es siempre la misma, es un factor constante para tomar buenas fotografías.

De ahí la frase „la película de la caja amarilla es segura.”

Pídase en las casas del ramo

**EASTMAN KODAK COMPANY**

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

Sólo Eastman fabrica Película Kodak

## Maduro's Bank Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls. 2.500.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandse bankpapieren, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent cheque-rekeningen met rente-vergoeding

Verschaft Reiskwitsels, Credietbrieven,

Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische uitbetalingen.

afdelingen.

Spaarbank.

## SHELL Motorolie en Gasoline

De volmaakte combinatie voor moderne motoren.

**JONGEMAN, HOLLANDER, ZOEKT TEGEN 20 NOVEMBER PENSIOEN.**

Liefst bij **PARTICULIER.**

Brieven letter B.

## BERICHTEN

### Welkom!

Per SS. Crijnsen zijn Woensdag 11. uit Holland gearriveerd de heer J. M. ELLIS, alsmede de Eerw. Zuster HERMENEGILDIS van de Congregatie van de Zusters Franciscanessen van Roosendaal, en Mej. J. VERMEULEN, onderwijzeres 1ste klasse, beide laatste bestemd voor het R. K. Onderwijs. Welkom!

### Revolutie in Venezuela?

De vreemdste en meest alarmeerende geruchten over een revolutie die eind verleden week te Caracas zou zijn uitgebroken, deden deze week de ronde. Door het Bestuur werden zelfs maatregelen genomen tegen de mogelijke gevolgen van zulk een revolutie voor Curaçao. Volgens de passagiers van de „Crijnsen”, die Woensdagmorgen hier, van La Guaira en Porto Cabello aankwam, en waarvan velen tot zelfs een uitstapje naar Caracas gemaakt hadden, was er nergens iets van een revolutie te ontdekken. Overal was 't rustig; en van een overloopen van een deel der troepen, naar de revolutionaire partij, wist men niets. Het geheele bericht, en al de loopende geruchten schijnen van A tot Z een „canard” geweest te zijn. Gelukkig maar!

### Woningbouw.

De Nederlandsche firma, „N. V. tot aanneming van werken, v. H. J. Nedderhorst” is reeds met haar werkzaamheden voor den bouw van woningen begonnen. Terreinen in Mundo Nobo worden gerechtigd gemaakt, straten worden geprojecteerd en aangelegd, en weldra zal men met den bouw van woningen beginnen; een gedeelte volkswoningen, een gedeelte voor de beter gesitueerde klasse. Woningbouw op grootteschaal is wel de eenige manier, om aan het steeds hooger oprijzen der huren een einde te maken.

Ofschoon de Koloniale Raad den Gouverneur in zake woningbouw carte blanche gegeven heeft, drong de heer R. J. Beaulon Jr., lid van den Kolonialen Raad, in de zitting van 15 October 11. toch aan op volledige inlichtingen omtrent plannen en werkwijze van genoemde maatschappij, en bepleitte het verleen van bouwcredieten ook aan particulieren, speciaal aan ambtenaren, die een eigen woning verlangen te bouwen. Men zie de rede van den heer B. elders in ons blad.

De samenstelling van den Kolonialen Raad.

Het is al weer eenige jaren geleden, dat een West-Indisch specialist ons verklaarde, dat het maar heel goed was, dat de regering zoo traag was in het vervullen van haar plicht tot herziening van het Curaçaosche regeringsreglement, door de grondwet voorgeschreven, omdat wat die grondwet wilde funest zou zijn voor Curaçao. Men verstaat, dat een dergelijke alleen trevreden kunnen zijn met een rondborstige erkenning van ongelijk en herstel van wat verkeerd gedaan is. Ook mogen wij niet aannemen, dat de regering opzettelijk in gebreke is.

De stof is op sommige punten uiterst moeilijk. En wij kunnen ons voorstellen, dat de regering telkens weer advies vraagt. Nauwelijks heeft een gouverneur eindigd het zijne uitgebracht, of hij wordt vervangen door een ander, die, misschien nog vóór hij zoover is, op zijn beurt plaats moet maken voor een volgende. Wij hoorden ook, dat de voorzitter van de ontbonden com-

missie-Staal, die toch geen Curaçao-deskundige is, weer om raad is gevraagd. Maar er moet toch eens een einde komen aan al dat geadviseer.

Het vertegenwoordigend lichaam zal wel het meeste hoofdbreken kosten. Het actieve kiesrecht is een puzzel op zichzelf. Maar van haast nog meer belang achten wij dat van de vertegenwoordiging der eilanden buiten Curaçao in het vertegenwoordigend lichaam. Wij zouden zeggen: de oplossing van die kwestie kan de herziening van het regeringsreglement, die toch nog altijd wel geruimen tijd zal duren, want de eerste voorstellen van de regering moeten nog komen, niet afwachten. Jarenlang gold de heer Van der Veen Zeppenfeldt als de vertegenwoordiger van Aruba, en zoo zat dat er blijkbaar bij dien „afgevaardigde” zelf in, dat hij, toen Mr. Eskes onlangs Arubaansche belangen bepleitte, dezen daarvoor bedankte. Nu geldt de heer Beaulon als bovenwindsche specialiteit, maar niet vergeten moet, dat hij een zuiver ambtelijk element vertegenwoordigt, dat wij gaarne geheel uit den Raad verwijderd zagen, voor zoover er althans afhankelijkheid van het gouvernement bestaat. De commissie-Staal heeft deze zaak niet opgelost, misschien wat meer achterop gebracht door voor Curaçao niet, als voor Suriname, schadeloosstelling aan de statenleden toe te kennen.

Ieder eiland zal o. i. minstens één vertegenwoordiger moeten hebben. Dit moet iemand zijn, die geheel van den economischen toestand van zijn eiland op de hoogte is. Een stoomverbinding moet hem in staat stellen met een minimum van tijdverlies de vergaderingen van „den Raad” bij te wonen, en daarvoor moet hij schadeloosstelling genieten. Dan kan het nog wel heel licht gebeuren, dat zijn stem die eens roepende in de woestijn is, en nog de plaatselijke belangen niet tot hun recht komen, maar dan kan voor den Raad na deskundige voorlichting niet meer gelden de verontschuldiging der onwetendheid, en tegenover de „Curaçaosche” leden kunnen, zoo noodig de andere gezamenlijk een niet te versmaden tegenwicht vormen.

Het zou mooi zijn, wanneer de regering een weg vond om in de bestaande vacatures reeds in die richting werkzaam te zijn.

K. W.

### Luchtpost.

Onder het hoofd „Post, Telegrafie en Telefonie” lezen wij in de „N.R. Crt.” van 1 October, Ochtenbl. C:

„De verzending van luchtpost-correspondentie naar Curaçao zal voor de eerste maal vandaag geschieden met den trein, die van Amsterdam te 19.49, van 's Oranienburg te 20.45 en van Rotterdam te 21.13 uur vertrekt. De overbrenging geschiedt per boot naar New-York en vervolgens met den wekelijkschen Amerikaanschen luchtpostdienst. Het luchtrecht, te voldoen boven het gewone port in Nederlandsche frankerzegels, bedraagt 50 cent voor een briefkaart en voor de overige stukken f. 0.50 voor elk 5 gram.”

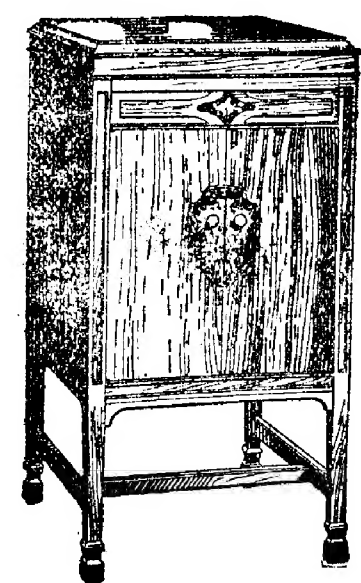
Van luchtpost-correspondentie naar Suriname vonden wij nog geen aankondiging, maar de mogelijkheid is niet uitgesloten dat wij die over het hoofd hebben gezien. Daar er een geregelde luchtdienst van New-York naar Suriname is ingesteld is luchtpost verzending daarheen mogelijk.

K. W.

### Kabelberichten.

De Mont Pelée op Martinique is weer in beweging; de plaatsen Precheur, Moutoung, St. Pierre zijn geheel verlaten, terwijl de autoriteiten vrezen dat het noodig zal zijn het eiland te ontruimen. Verleden week Woensdag 's nachts had er een uit-





# De beste phonograaf voor zijn prijs.

"HIS MASTER'S VOICE".

Enkel voor \$ 95 kunt ge dit model VICTROLA ORTOFONICA 4-3 bezitten, erkend door de heele wereld en bijzonder door 't publiek van Curaçao als de beste.

Vergeet niet dat alleen Victor de Victrola Ortofonica kan maken.

Wij nodigen de belanghebbenden uit om deze mooie phonograaf te komen hooren en bewonderen in de verkoopsalons

EL LOUVRE

Heerenstraat — Bredestraat

LA FRANCIA

Otrabanda.

S. N. ECURY

Aruba.



barsting plaats vergezeld met onderaardsche geluiden. Vuur, rook en asch stegen omhoog. Meer dan 8000 personen verlieten het bedreigde gebied. De directeur van het observatorium verklaarde dat de laatste uitbarsting rotsblokken met een zwaarte van 3000 kilo omhoog wierp.

Ook de vulkaan Sta Maria in Guatemala is in werking en spuwt zand en lava uit. Men bericht dat 300 personen er het leven

bij verloren; verschillende dorpen en landerijen zijn verwoest. Heel de bevolking van Finca en El Patrocinio is onder de asch begraven. De ontzettende hitte en de verstikkende rook maken het onmogelijk dichterbij te komen, en de slachtoffers te redden.

Men schat dat ongeveer 25.000 er door getroffen zijn en miljoenen dollars verloren hebben.

## Elbschloss"-bier eens geschonken

Steeds gedronken.

Het eenigste bier dat ze aan boord van de schepen van de Horn- en H. & P. A. G-Line drinken

Agenten firm. Q. Troost. Shiphandler.

## Compañia Trasatlantica

El vapor

„MANUEL ARNUS”

se espera el 19/20 Noviembre 1929 de Europa via Pto. Rico y Venezuela, seguirá el mismo día para Pto. Colombia y Cristobal, C. Z.

El Vapor

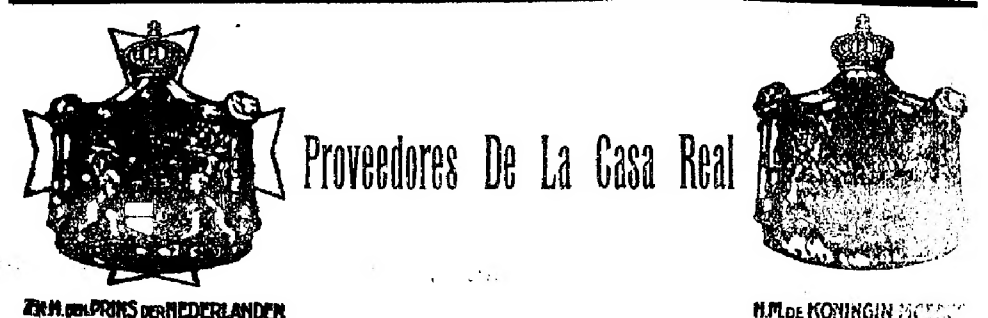
„MANUEL ARNUS”

se espera de Colon y Pto. Colombia el 28/29 Noviembre 1929 seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, Santo Domingo, San Juan, Tenerife, Cadiz y Barcelona.

Acepta carga y pasajeros.

Los Agentes.

S. E. L. MADURO & SONS



Agentes: GALMEYER & Co.

Bredestraat 72 Otrabanda

## HORN-LINE.

List of sailings from CURAÇAO to:

HAMBURG via Pto. Cabello, Pto. Colombia & To Sta. Marta: La Guaira & Trinidad: Cartagena

Name of Motorships:	10 Nov.	27 Nov.	27 Nov.
Frida Horn	24 Nov.	6 Nov.	
Heinz Horn	8 Dec.	19 Nov.	19 Nov.
Mimi Horn	8 Jan.	17 Dec.	17 Dec.
Presidente Gomez	19 Jan.	1 Jan.	
Ingrid Horn	2 Feb.	14 Jan.	14 Jan.
Frida Horn	16 Feb.	29 Jan.	
Heinz Horn	2 Mar.	11 Feb.	11 Feb.
Mimi Horn	30 Mar.	11 Mar.	11 Mar.
Presidente Gomez	13 Apr.	26 Mar.	
Ingrid Horn	27 Apr.	9 Apr.	9 Apr.
Frida Horn	11 May.	23 Apr.	

To Kingston & Port au Prince, via Jacmel:

Marie Horn	10 Nov.
Henry Horn	9 Dec.
Waldtraut Horn	6 Jan.
Therese Horn	3 Feb.
Marie Horn	3 Mar.
Henry Horn	1 Apr.
Waldtraut Horn	28 Apr.

To Maracaibo frequent sailings by:

„Zulia” cargo and passengers. „Karibia”, cargo only

Altijd heerlijk van smaak



TIELEMAN & DROS LEIDEN HOLLAND

## Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch. VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:  
SS. „Stuyvesant” 20 November.  
SS. „Venezuela” 4 December.  
SS. „V. Rensselaer” 18 December.  
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:  
SS. „Grijnsen” 21 November.  
SS. „Stuyvesant” 25 December.  
SS. „Venezuela” 19 December.

NAAR Port-au-Prince en New-York:  
SS. „Cottica” 11 November.  
SS. „Commewijne” 2 December.  
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carapana, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:  
SS. „Nickerie” 17 November.  
SS. „Cottica” 8 December.

NAAR Pto. Cab. en New-York:  
SS. „Calypso” 15 November.  
Naar Cristobal en Pacific Coast:  
SS. „Barneveld” 8 November.

Direct naar Rotterdam. (ACCEPTEERT PASSAGIERS, 1e & 3e klasse.)

SS. „BODEGRAVEN” 19 NOVEMBER.

SS. „ALKMAAR” 3 DECEMBER.

Elken DONDERDAG en ZONDAG vertrekt het passagiersschip „EL LIBERTADOR” Naar MARACAIBO.

## APOTHEEK

### “Botica Nacional”

van EDMUND JACOBSEN, Apotheker

AMERICAN DRUGSTORE ENGLISH PHARMACY

Bredestraat, Otrabanda Telefoon No. 256.

Spedige aflevering van Recepten

Patentmedicijnen en Chemicalien

Drogerijen Parfumes en Zeepen

Wijnen en Liqueurs

Alle Foto-artikelen

Allerlei Soorten van

Chocolade, Suikervaren, en Koekjes

Sigaren en Sigaretten Sodawater en

Limonade.

VLUGGE BEDIENING OOK AAN HUIS BEZORGEN.

### Toeristenbooten.

Volgens de Amerikaanse kranten kunnen wij begin volgend jaar de volgende toeristenbooten hier verwachten.

De „Veendam” die 11 Febr. van New-York vertrekt.

de „Duchess of Bedford” die 10 Januari en 11 Febr. vandaar vertrekt;

de „Vulcania” die 23 Januari en 14 Febr. vertrekt; en

de „Calgarie” die 18 Januari vertrekt.

### Officieele Berichten.

G. J. Schouten is benoemd tot tijdelijk gevangenisopzichter bij het gevangeniswezen op Curaçao.

Aan den adjunct-commies C. E. Rincon, werkzaam op het bevolkingsbureau alhier, is, wegens ziekte, een maand vrijstelling van dienst verleend, met vergunning bedoelde vrijstelling buiten Curaçao door de brengen.

Aan Mevr. B. H. van de Pol-van den Berg, tijdelijk onderwijzeres 3de klasse bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao, werkzaam gesteld aan de Hendrikschool alhier, is, op haar verzoek, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

Aan Mej. D. S. P. van de Pol, tijdelijk schrijfster ter Inspectie van het Onderwijs in Curaçao, werkzaam gesteld aan de Hendrikschool alhier, is, op haar verzoek, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

De loods in Curaçao, C. Tymons, werkzaam op Curaçao, is overgeplaatst naar Aruba werkzaam gesteld als loods voor de Paarden- en St. Nicolaasbaai, en als tijdelijk havenmeester van de St. Nicolaasbaai en de loods in Curaçao, R. J. Beaulon, werkzaam aan de Paarden- en St. Nicolaasbaai, tijdelijk havenmeester in de St. Nicolaasbaai op Aruba, is overgeplaatst naar Curaçao.

Just op de grens dezer provincie ligt het gehucht Mbabane, het centrum der administratie en residentie des Gouverneurs, die gezag voert over Swaziland, sinds het beëindigen van den Engelsch-Boeren oorlog in 1900 een Engelsch protectoraat. Ook hier hebben zich de missionarissen, Italiaansche Servieten, het eerst gevestigd. En hier kwamen ook wij het eerst aan om op de daar gevestigde missie-statie uit te rusten; want het doel van onze tocht was een bezoek af te leggen bij den Prefekt der missie, die zijn woonplaats heeft te Bremersdorp, tevens de voornaamste post der geheele missie.

Het bevolkingscijfer van dit land wordt geschat een nauwkeurige volkstelling is zoo goed als uitgesloten op 118.751, waarvan slechts 1530 katholiek zijn.

Toch is dit gering getal niet ontmoedigend, als men in aanmerking neemt, dat we een missie gaan bezoeken, die nauwelijks tien jaar bestaat en waar zich talrijke moeilijkheden hebben voorgedaan en nog voordoen en van den kant der protestantsche sekte, die zich reeds jaren lang overal gevestigd hebben, en van de zijde der zwartse bevolking, wier zeden rechtstreeks ingaan tegen de katholieke zedelijkheid. Hoort ook, wat een Afrikaansch dominee getuigt in zijn boek: de opkomst van Swaziland: „de katholieke missie, jonger dan alle andere

bergland naar Lorenzo Marquez, aan de oostkust van Portugeesch gebied, maar nu zonder ons. Want onze reeds te lang uitgestelde reis naar Swaziland zou nu toch worden ondernomen. Een lange weg kronkelend langs bosch en snijdend door eindeloze weidevelden, nu eens zwaar van zand, dan bezet met hoekige granietstenen, rijk aan stof en niet gemaakt voor auto's, scheide ons van het land der Swazi's, dat ginds 95 mijlen ver schuilen moest achter de zaagtoppen van een reeks vaal-blauwe rotsbergen.

En toch wordt het dorpje Breyten als de geschikte plaats beschouwd, vanwaar het gemakkelijkst dat afgezonderde land bereikt kan worden, waarheen en waarin het gerief van treinen nog niet gekend wordt.

Just op de grens dezer provincie ligt het gehucht Mbabane, het centrum der administratie en residentie des Gouverneurs, die gezag voert over Swaziland, sinds het beëindigen van den Engelsch-Boeren oorlog in 1900 een Engelsch protectoraat. Ook hier hebben zich de missionarissen, Italiaansche Servieten, het eerst gevestigd. En hier kwamen ook wij het eerst aan om op de daar gevestigde missie-statie uit te rusten; want het doel van onze tocht was een bezoek af te leggen bij den Prefekt der missie, die zijn woonplaats heeft te Bremersdorp, tevens de voornaamste post der geheele missie.

Het bevolkingscijfer van dit land wordt geschat een nauwkeurige volkstelling is zoo goed als uitgesloten op 118.751, waarvan slechts 1530 katholiek zijn.

Toch is dit gering getal niet ontmoedigend, als men in aanmerking neemt, dat we een missie gaan bezoeken, die nauwelijks tien jaar bestaat en waar zich talrijke moeilijkheden hebben voorgedaan en nog voordoen en van den kant der protestantsche sekte, die zich reeds jaren lang overal gevestigd hebben, en van de zijde der zwartse bevolking, wier zeden rechtstreeks ingaan tegen de katholieke zedelijkheid. Hoort ook, wat een Afrikaansch dominee getuigt in zijn boek: de opkomst van Swaziland: „de katholieke missie, jonger dan alle andere

missies, is het best georganiseerd en maakt de snelste vorderingen.”

Den volgenden dag zetten we onze reis voort in de richting der hoofdstad. Langs een kronkelend doch natuurlijk goed en weg rolden onze autos voort over bergen en door dalen met een snelheid, die mij echter in den beginne ontging, daar mijn aandacht werd geboeid door het verhaal over een missionaris, die een tiental jaren geleden langs denzelfden weg gaande, door een inlander werd aangevallen en vermoord. Het was een roofmoord; sektarische driften waren heeslist uitgesloten. Uit deze herinnering en nog andere, schoon minder droevig, van het verleden werden we plots opgeschrikt door de onbelaaglijke schokken en het voortdurend heen en weer schudden van onze wagen. We waren van den verkeersweg naar rechts afgedraaid en de chauffeur moest zijn weg zoeken door het hoge gras, waaronder twee evenwijdige karrespooren zich verborgen als wegwijzer. Dit spoor leidde naar de residentie van de ex-koningin der Swazi's, over wie zij met buitengewone wilskracht meer dan dertig jaren had geregeerd. Reeds van verre vertoende zich aan ons oog een complex gebouwen als mierenhoopen liggende op, langs en rond een stadig oplopenden en vrij hoogen berg. Bij deze koningin zouden we als intermezzo onze opwachting maken.

We houden halt aan den ingang van een groote kraal, waarbinnen een onnoemelijk getal van gebouwen kan ik niet meer spreken — hutten zijn opgetrokken. Het wemelt van nieuwsgierige onverzorgde kinderen en schamel gekleede vrouwen, van wie velen langs de van teenen en klei opgetrokken hutten op den grond liggen uit te rusten!

Langs en door deze onverschillige en dan eens belangstellende menigte banen we ons een weg naar het centrum onzer verwachting: de woonplaats der koningin. Maar hadden we den missionaris niet als gids aan onze zijde gehad, we zouden als vreemdelingen in Parijs veel gezocht maar niet gevonden hebben.

De woning dezer koninklijke vrouw staat te midden harer getrouwen. Voor een hut, haar hut, in vorm gelijk aan een bijenkorf met een miniatuur opening, die als deur, luchtkoker en schoorsteen dient, zit de koningin op een stuk vermolmden boomstam omringd door enkele bedienden. Dit is dus de plaats voor officiële recepties en zoo het ceremonieel bij ontvangst van gasten, daar zij te voren van onze komst was ingelicht.

Toch lijkt me dit tooneeltje niet onaardig en zeer geëgend voor een klekje. De koningin is een struische vrouw met levendige en schitterende oogen. Haar hoofd is omkransd met een snoer van aaneengesloten vergulden houtjes, haar haar getooid met enkele veeren, van haar schouders hangt af een reidender huid vastgeknoopt aan rondschermgebruik, terwijl vele amuletten haar hals versieren; — een superieure vrouw, die ook zonder al dien opschik een niet te ontkennen indruk maakt; in haar spreken, vragen en haar opzettendheid gedurende het onderhoud met den missionaris. Van haar vertellen de daar wonende Europeanen hoe zij gedurende de Engelsch-boeren oorlog met tact en scherzinnigheid onderhandelingen wist te voeren met Lord Milner, Lord Selborne en Afrikaansch-hollandsche agenten; zij geven hoog op van haar bewonderenswaardig geheugen, van haar simheid bij het ontfaanen van de zoo vaak ingewikkelde kwesties onder haar volk. En aan de voeten dezer merkwaardige vrouw zitten op een mat, voor deze gelegenheid op den grond gespreid, ondergeteekende en gezellen neergehurkt. Een buitengewoon ensemble! met op den achtergrond de koninklijke hut, welker dak is belegd met groote en kleine heren van ossen en elanden ter afwering van het bliksemlicht.

Jammer genoeg dat het onderhoud volkomen langs mij heen ging; want geen woord verstond

ik van de Zulu-taal. Wel hoorde ik later dat het gesprek voornamelijk over mij gelopen had. De missionaris moest haar uitleggen wie ik was, vanwaar ik kwam en voor welk doel ik mij in Afrika bevond. Vooral de uitleg der kerkelijke hiërarchie maakte indruk op haar, daar toch in de geschiedenis der inlanders steeds sterk op den voorgrond treedt het gezag met al zijn hooger en lagere waardigheidsbekleeders.

Na deze kennismaking-officieele als ge wilt werden we in't vertrouwen genomen. En gelukkig ook! Reeds te veel werd van mijn stramme leden gevraagd, daar het zitten op den grond, en dat nog wel officieel, ons Europeanen minder goed af gaat. We mochten het interieur van de hut bekijken, waar feitelijk niets anders dan een slaapplaats te zien was. Dan werden we uitgenodigd om het niwe verlijf der koningin te zien. Gemoedelijk als waarmee het verzoek gedaan was, stapten we achter de koningin aan. Doch wij niet alleen; want een bende kinderen sprongen over takken en steenen langs en voor ons heen, terwijl twee veteranen gedurende de korte afstand, die ons van het gebouw scheidde, zoo iets van een Zulu alfabet uitsieten. Men wees mij erop, dat deze bejaarde mannen, zeer verknoot aan het koningshuis, de grootsche daden der koningin verkondigen. De organen dus der volksziel; want de eerbied van den inlander voor zijn koningin zit zeer diep. Voor hem is zij het symbool der kracht; vandaar prijst hij haar gaarne als de „Indhlova-kazi,” de vrouwelijke olifant. Aan haar kent hij toe een bovenmenselijke macht; zij heeft zich meermalen doen kennen als een regenverwekker. Hij vreest deze schrandere er niet te doorgronden vrouw, die door haar beverij en giftenzels zich zwolop op haar trouw heeft weten te handhaven.

Het huis dat we te zien kregen is de beschrijving niet waard. Alleen viel op dat het in bouw afwijkt van dien der overige hutten: het is vierkant met deur en ramen voorzien. Een bewijs inderdaad van de vooruitstrevendheid dezer nu ontroonde „Indhlova kazi,” ook een daad van moed en durf om inbreuk te maken op den rondbouw, die door de eeuwen heen met angstvalligheid door de Zulu's en Swazi's is gehandhaafd. Of was het misschien een laatste daad om de verbeelding harer onderdanen in te prenten, dat zij is en blijft de koningin?

Voort gaan we weer langs dezelfde karrespooren op zoek naar den grooten weg en ook den eenigste in geheel Swaziland, looppad naar en door Portugeesch grondgebied tot aan de havenplaats Lorenzo Marquez, een groeiende stad aan de oostkust.

Doch vooraleer de hoofdstad te bereiken onderbraken we andermaal onze tocht, tot het afleggen van een visite aan den koning van dit gebiedsdeel. Hij, evenals zijn koninklijke moeder, heeft zijn residentie op een berg gevestigd, omringd van de hutten zijner raadslieden en getrouwen. Vanuit zijn woning overziet deze vorst een groot deel van zijn rijk en naar dezen berg zien zijn onderdanen met eerbied en vertrouwen op als naar de zuil van recht en vrede, den obelisk van glorie hunner natie.

Wij staan dus op den „mons Domini,” den berg des heeren, maar niet op den heiligen berg, welke volgens den Psalmist alleen mag betreden worden door hen, wier handen onschuldig en harten rein zijn. Het ceremonieel der ontvangst wijkt geheel af van dat waarmee wij bij de koningin-moeder zijn ontvangen. Deze immers had zich voorbereid op onze komst; bij haar koninklijke zoon moesten wij ons voorbereiden om hem te naderen. Want onbegrijpelijk was het hoe kwistig men met den tijd omsprong. Als de hofhouding- en deze was opvallend talrijk- ons heeft willen symboliseren, dat waar noch dag noch uur is, het rijk des heeren eeuwigdurend is; zij had voorwaar geen middel kunnen uitdenken.

Bij al dit wachten aan den in-

Als andere middelen ge-

faeld hebben Uw asthma-

aanvallen minder benauwd en minder veelvuldig te maken, wend U dan in vertrouwen tot het middel, waarop nog nooit tevergeefs een beroep is gedaan bij ziekten der luchtwegen:

AKKER'S

ADDUSIROOP

Redder der Longen

Per fles in koper 2.20 — Bij Apothekers en Drogerijen.

Hoofd-depôt v. Curaçao:

MENSING & Co.

Glaxo

(Engelsche producten)

Heeft wereld reputatie

Dit kindermel heeft zyn goeden naam te danken aan zyn zuiverheid en voedzaamheid, en aan het feit, dat het kinderen gezond en sterk vormt. De moeders, die dit mel hier gedurende de 5 laatste jaren gebruikt hebben, zyn zeer tevreden over het verkregen resultaat, omdat Glaxo zoo buitengewoon goed is voor kinderen.

Heeren MENSING & Co.

Als ge een verfrissching wilt nemen na de hitte van den dag, niets beter dan SCHLOSS.

10-13

gang van de groote ronde kraal, waarbinnen zich vele hutten, ook onafgebouwde, bevonden, merkten we rechts van ons een groote omheining van deels levende boommen, deels doode takken, die een menigte vee afsluit. Links van den ingang vertoonen zich nu en dan nieuwsgierige blikken van meisjes en vrouwen, die zich overigens weer schielijk in haar hutten terugtrekken. Hier hebben we de emblemen van den rijkdom des konings. Want volgens traditie der inlanders is hij alleen rijk, die vrouwen, koeien en ossen heeft. Ja, de rijkdom bestaat uitsluitend in het bezit dezer schepselen. En niemand der onderdanen mag en kan den koning in rijkdom voorbijstreven. En deze rijkdom is op zijn beurt weer het zinnebeeld van macht. (Of kort gezegd: rijkdom is macht en omgekeerd. Als dit ten deele treurig bezit zoo onafschiedelijk met macht en aanzien is verbonden, dan begrijpt men hoe moeilijk het valt dit volk een christelijke moraal bij te brengen, die een bedreiging schijnt van het gezag, ja, van het koningschap zelf.)

De macht des konings, vroeger heer over leven en dood zijner onderdanen, waarvan geschiedenis wreede en bloege tooneelen weet op te han



Het publiek wordt hierbij bekend gemaakt dat onze zaak den 1<sup>o</sup> November is verplaatst naar het ruime lokaal No. 21, Heerenstraat. VESTIGT UW AANDACHT OP DE OPENING. ENORME SORTERING EN BILLIJKE PRIJZEN. PALAIS ROYAL. Marchena Moron & Co.

is sedert Engelse overheersing danig benoed. In civiele zaken spreekt de koning recht, bijgestaan door zijn wetsgeleerden. En hiermee heeft hij zijn handen vol, daar de geschillen onder de inlanders meestal over grondbezit, vee en vrouwen legio zijn. Om de kraal van den koning wemelt het dan ook van mannen, die hetzij opgeroepen, hetzij uit eigen beweging, zich aan die rechtspraak in hoogste instantie komen onderwerpen. In criminele zaken mist de koning nu echter alle macht en gezag. Deze worden door daartoe aangestelde Engelse ambtenaren afgewikkeld, terwijl de Hooge Commissaris is geroepen om oog te houden op den gang van zaken in het gebiedsdeel.

Nog altijd wordt ons geduld beproefd aan den ingang van de koningskraal. Enkele mannen vallen ons steeds lastig om een weinig zout of tabak, en ook snuf. En toen een der missionarissen hen beduilde, dat „voor wat hoort wat“, beloofden zij den koning van onze komst te gaan verwittigen. En waarlijk werkte de kracht van tabak en snufafdoende; want na eenige minuten kwam een man in rijlaarzen ons beduiden, dat we den heiligen drempel mochten overschrijden. De ronde koningshut, slechts in omvang verschillend van de overige, ligt op een vrije plek en is evenals de heele kraal met een heining afgezet. Binnen langs deze omheining werden eenige matten gespreid — men had blijkbaar nog geen tijd genoeg gehad om zulks voor onze komst te doen, — en dezelfde man in rijlaarzen verzocht ons daarop plaats te nemen.

Vóór ons, met 't gezicht naar ons gekeerd, eveneens op een mat namen twee mannen plaats, van wier gelaat ons de voorname hinner positie duidelijk tegenstraalde. Nog kwam voor ons zittende de zuster van de koningin-moeder, feitelijk de eenigste vrouw in de omgeving. Zij staat, volgens zeggen van den secretaris des konings, in in hoog aanzien, even hoog, accentueerde hij in goed Engelsch, als de destijds regerende koningin. Rechts van ons tegen de hut van den koning stonden twee mannen geleund, twee stoere mannen, wier armen en beenen met de gebruikelijke brede koperen banden versierd waren, terwijl een rijs amuletten als een rozenkrans van hun nek afhingen. De een is de handhaver der publieke orde, de ander de econoom zijner oppermajesteit. Nu, onder dit kringetje van waardheidsbekleeders bleef de orde wel bewaard, maar rondom ons moest een steeds aangroeiende menigte kinderen telkens tot orde geroepen worden.

De koning! weerklonk het als uit een bazuin. En allen verheviën zich van hun zetel en schreeuwden: de koning! En met statigen tred, in een keurige en kleurige deken gehuld naderd Sobhuza II, de koning der Swazi's. De jonge vorst, sterk en robuust, zwaar voor zijn leeftijd — ik schat hem op dertig jaar — verzoekt ons te gaan zitten; hij zelf zet zich neer op een mat vlak vóór ons.

Zijn verschijning opende mij opeens het boek van zijn voor-ge-slacht. De geschiedenis van dit volk gaatechter niet zoover in het verleden. Oorspronkelijk komt het van Rhodesië en vormde eerst onder een eigen hoofd, Ngwana geheeten, een stam van het Bantu-ras.

Aan dit hoofd ontleende dit land zijn vroegeren naam van Kwangwana en het volk zelf den naam van Amangwana, wat beteekent: het volk van het hoofd Ngwana. Als gevolg van gelukkig gevoerde burgeroorlogen wist deze stam zich tot een zelfstandig volk op te werke onder hun leider Ndugunya, die bij zijn dood de leiding achterliet aan zijn zoon Lopuza. Deze, maar vooral zijn zoon, schitterde uit door dapperheid.

Hij had te zijner beschikking niet minder dan 10.000 dapperen, met wie hij veldtochten ondernam naar het westen en oosten van Amerika.

De geschiedenis van dit volk, doorlopend gekenmerkt door aanhoudende oorlogen, is bevestigd van het bloed der inlanders en ook der Europeanen. De Boeren weten te vertellen hoe menigmaal zij dezen gewelddigen vijand te bekampen hebben gehad. Deels uit zucht naar uitbreiding van hun land, deels om den grond hinner voorvaderen te beschermen bonden de inlanders onder de leiding van het hoofd, Mswazi geheeten, den strijd met welken vijand ook aan. En als herinnering aan dien held draagt

## MENNEN

BORATED TALCUM

VOOR BABIES



Voor Babies

Verzachtend — Absorbeërend

Reeds meer dan 50 jaar wordt het zuivere en geneeskrachtige Mennen Borated Talcum speciaal voor babies vervaardigd onder voortdurend toezicht van onze scheikundigen.

Alleen wanneer baby's kleine lijfje koel en droog gehouden wordt, vrij van wrijving en infectie, kan hij gezond en vroolijk zijn.

Mennen Borated Talcum doet dit. Vermijdt harde, groffe en sterk geparfe-meerde poeder. Deze prikkelt baby en veroorzaakt ontsteking van zijn teere huid.

Indien gij Mennen Borated Talcum nog niet gebruikt hebt, zullen wij u gaarne een gratis monster toezenden. Gebruikt de coupon.

THE MENNEN CO.  
Newark, N. J., U. S. A.  
Zend mij v. p. gratis monster als hierboven aangeboden.  
Naam.....  
Adres.....  
4324

## Hamburg-Amerika-Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to Changes) FROM CURACAO TO:

Pto. Colombia, Cartagena, Pto. Cabello, La Guayra, Cristobal, Port Limon: Trinidad, PLYMOUTH, AMSTERDAM & HAMBURG

Passenger-Ship:	July	4—5.	July	17—18.
M. S. Magdalena	July	31.	July	31.
SS. Rugia	Aug.	29.	Aug.	29.
*) SS. Teutonia	Aug.	29—30.	Sept.	26.
*) SS. Galicia	Aug.	29—30.	Sept.	11—12.
M. S. Magdalena	Sept.	17—18.	Oct.	24.
*) SS. Grunewald	Sept.	26—27.	Oct.	9—10.
M. S. „Orinoco“	Oct.	15—16.	Nov.	20.
*) SS. Rugia	Oct.	24—25.	Nov.	6—7.
M. S. Magdalena	Nov.	12—13.	Dec.	18.
*) S. S. TEUTONIA	Nov.	21—22.	Dec.	4—5.
M. S. Orinoco	Dec.	10—11.	Jan.	16.
*) Galicia	Dec.	19—20.	Jan.	1—2.

Steamers marked \*) call at Pto. Barrios and Tampico (Mexico) returning via Westindian Ports to Europe.

The Steamers „TEUTONIA“, „RUGIA“ & „GALICIA“ have FIRST and THIRD CLASS accommodation. SS. „GRUNEWALD“ has ONLY FIRST CLASS accommodation.

The special attention is called to the New Twin Screw Motor-Ships „ORINOCO“ and „MAGDALENA“. These Ships have an excellent FIRST, INTERMEDIATE and THIRD CLASS accommodation.

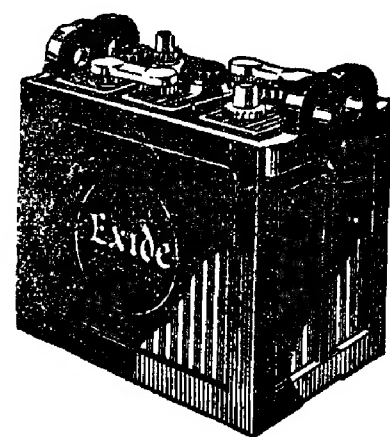
The „ORINOCO“ and „MAGDALENA“ call homewardbound also at CHERBOURG.

All Ships accept Passengers and Cargo.

For further information apply to:

Edwards, Henriquez & Co.  
Agents.

## Make your BATTERY DOLLARS go farther



Exide BATTERIES

Prices for Exide Batteries make them the logical choice of thrifty car owners. Your battery dollars invested in an Exide go farther because an Exide is built to enjoy such exceptionally long life.

Made by The Electric Storage Battery Company, a company with forty years of experience in building quality batteries for every purpose, it is only natural that the Exide for your car should represent the high-water mark in automobile battery construction.

Exclusive Agent, for Curaçao, Aruba & Bonaire,

D. Cardoze.

Hendrikplein. No. 9

hun land tot op beden zijn naam: Mswazi — of Swaziland.

Het onderhoud met den koning vlotte uitstekend, daar hij een oud-leerling van een protestantische school te Lovedale in de Kaap-kolonie, zich zeer goed in 't Engelsch uitdrukte. Evenals bij zijn koninklijke moeder liep het gesprek over mijn positie, mijn verhoudingen tot de overige Bisschoppen en ook over het onderwijs. Vooral dit laatste onderwerp scheen hem bijzonder ter harte te gaan; want hij wenschte dat zijn volk wordt opgevoed en onderwezen. Wij verzekerden hem dan ook dat de missie haar beste krachten aan de opvoeding zou besteden. Dit was het laatste woord. De donkerste viel in, en nog een lange weg wachtte ons voor w. de hoofd statie bereiken zouden.

Gedurende mijn verblijf van vier weken in dit nog zoo achterlijk land vallen er — behoeft ik het nog te zeggen? — vele lotgevallen te boeken. De missie-staties zijn door een organisatie-rend telet op van elkaar verwijderde punten gesticht, om van deze als centra het gehele land te bestrijken. Gevolg hiervan was, dat in een betrekkelijk korte spanne tijds het land in zijn geheel moest doorkruist worden. En daarbij moet men niet vergeten, dat eenigmal om naar oostelijke richting te gaan eerst naar west werd afgeslagen of om het noorden te bereiken in zuidelijke richting mijnen werd voortgereden. De loop der wegen wordt feitelijk beheerscht door den grilligen loop der rivieren en daar de steile berg-ruggen. Slechts enkele malen dus bevinden we ons voor een rivier, waar een span van zes muilen ons moest doorheen trekken. Doch hoe verder van den grooten rijweg af, des te meer was er te genieten van het schoone land. En Swazi-land was wel op 'n meest als we op zoek waren naar een of andere missie-statie. Ja, op zoek; want meer-malen lag een missie-kerkje verscholen in het bergland of in de dichte bosschen, waarin spring-bok en eland, niet gewoon aan rustverstoring, schichtig weg-schoten, of nog onbekend met de roofzucht der menschen, zoo dicht naderden dat onze jacht lust meermalen ons naar het geweer deed grijpen. Eenmaal verdwaalden we zelfs in het geheim-zinnig bosch. En hadde een een-zame boer den juiste weg niet uitgeduid, en een jongen, van den hemel gezonden, ons niet gewezen op de boomen, die voor ons als handwijzer door den aldaar wonenden missionaris gemerkt waren, we zouden nimmer het doel van onze reis hebben bereikt.

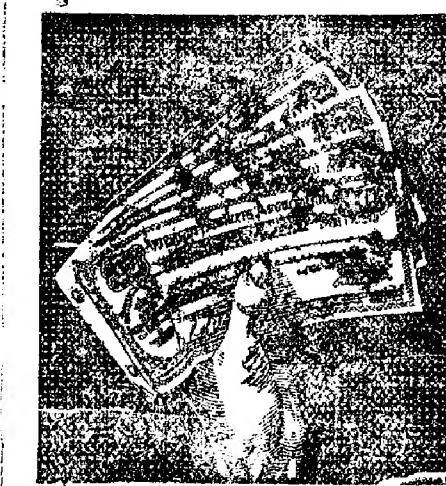
Nog veel zoude ik van het werk der missionarissen, van Broeders en Zusters kunnen verhalen, van hun offers, fysieke en geestelijke, die zij voor het heil der inlanders te brengen weten, doch uit vrees voor te groote uitvoerigheid moet ik het hierbij laten.

Tot slot nog iets over den koning, daar hij toch en voor den inlander en voor den European het middelpunt der attractie blijft. Deze heidensehe vorst die, naar men zegt, gedurende zijn schooljaren getuige geweest is van het fanatiek drijven eener zekere protestantsche sekte en daarom met welken vorm van Christendom heeft afgereken; die misschien om dezelfde reden nimmer geneigd bleek om de stichtingen der sekten, zoo menigvuldig in zijn land te bezoeken; deze vorst gaf eenige dagen na ons officieel bezoek aan hem blijk van zijn voornemen om de hoofdstad der missie te bezoeken.

Op zekeren avond klokke half acht bracht dan ook een zeer net onderhouden auto den koning naar de missie. In gezelschap van twee hofdames. De kinderen in twee rijen opgesteld sloten hun koning zeer geestdriftig toe. En toen hij voor ons stond, welk een geheel anderen indruk maakte hij op ons. Nu was hij niet meer de koning der Swazi's, die in kleedij zich aan de gebruiken van zijn volk aanpaste en door zijn voorbeeld de traditie bestendigde, maar de koning in het incognito van een modern reiscostuum. Hij bewoog zich heel vriendelijk langs de rijen der schoolkinderen en gaf zijn verlangen te kennen om den kerkelijken dienst — in onze taal het Lot, — bij te wonen. Na afloop werd hem door de kinderen een ovatie gebracht. En toen de auto verdween in de duisternis en het gejuich der kinderen langzaam uitstierf, kon men hier en daar den uitroep hooren: bij ons is de koning geweest!

## Gaat U op reis?

Voorziet U dan van



Reiswissels

oversal inwisselbaar.

Verkrijgbaar bij de

Hollandsche Bank voor West-Indië  
12 Curaçao.

V.ROSSEM'S  
POORTERS-TOEBUICK  
DE BESTE VARINAS  
Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA  
Agenten.

## Bekendmaking.

Le openbare verkoop van juweelen en gouden en zilveren voorwerpen, van en met 2 Januari 1928 tot en met 30 Juni 1928 ter „De Spaar en Beleen-bank van Curaçao beleend onder No. 6904 R tot en met No. 5433 S zal aanvangen op Don-derdag den 14 November a. s. des morgens te negen uur, in het lokaal der vennootschap en zal worden voortgezet op de volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop hunner panden te voorkomen door zoo spoedig mogelijk de verschuldigde inter-essen te betalen.

De verkoop zal in ge-geval worden uitgesteld, waar, zal precies op den 14 Novem-ber a. s. een aanvang nemen.

Willemstad den 16 October 1929

De Voorzitter

P. L. GORSIRA.



MENSING & CO. AGENTEN.

Don-derdag den 14 Novem-ber a. s. zal aanvangen op Don-derdag den 14 Novem-ber a. s. een aanvang nemen.

Agente General: W. A. MAAL, P. O. Box 63, —Curaçao.

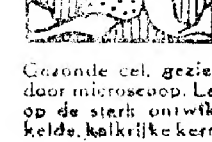
Na de vermoeienis van den dag, niets beter dan SCHLOSS.

9—13



## Sterke, witte tanden door Kalzanvoeding

Uw tanden zijn opgebouwd uit duizenden cellen, waarvan kalk het hoofbestanddeel vormt en gebrek aan kalk in Uw lichaam zal niet slechts algemeene zwakte, doch ook verzwakking van Uw gebitten gevolge hebben.



Maak Uw tanden sterk met Kalzan — het Kalkvoedsel. Kalzan bevat kalk in zoodanige wetenschappelijke samenstelling, dat de kalk ook werkelijk door het lichaam wordt opgenomen en behouden.

„Kalzan is het aangewezen kalkvoedsel in alle gevallen, waarin een kalkvoeding vereischt is, omdat Kalzan de opname van kalk in het lichaam bevordert“.

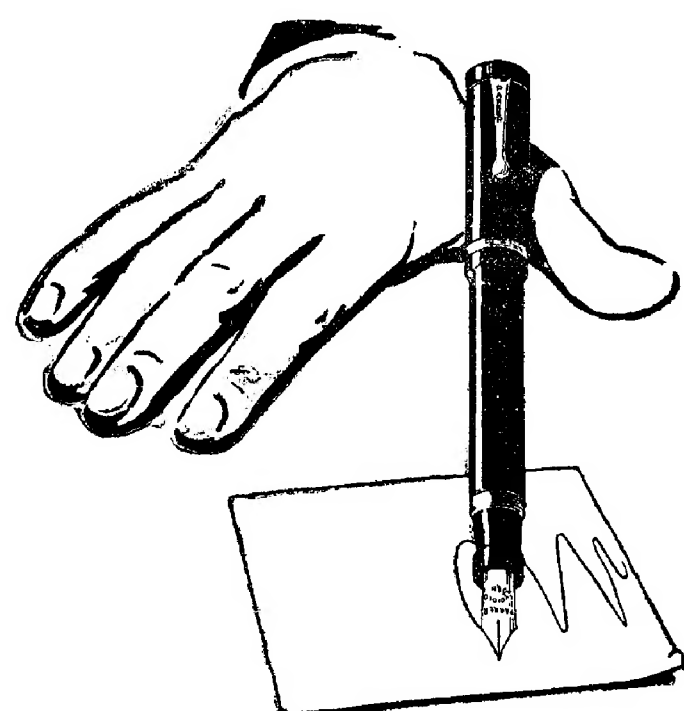
schrijft het bekende Eng. Med. Tijdschrift „The Practitioner“.

Begin nog heden Kalzan te gebruiken. Ge zult dan spoedig bemerken dat Uw gezondheid beter en Uw tanden sterker en witter worden.

KALZAN

Het Kalkvoedsel

Verkrijgbaar in alle Apotheken



Ik verlang een vulpen DUOFOLD van „Geo. S. Parker“.

Deze naam erop gegraveerd is een bewijs van echtheid.

Op 't eerste gezicht gelijken de goedkope namaak-sels op de vulpen Parker Duofold, doch ze kunnen u niet bedriegen, als ge den naam erop ge-graveerd zoekt.

36 jaren van ondervinding, 47 verbeteringen, 29 patenten en vijf moderne kleuren zijn in deze vulpen vertegenwoordigd.

De reservoirs van de Parker Duofold zijn van „Permanita“, dat, ofschoon 28% lichter dan caoutchouc, onbreekbaar is.

De Parker Duofold, glijdt zonder druk over het papier en neemt daardoor alle moeite bij het schrijven weg. De buitengewone lichtheid van de pen begint en zet het schrift voort, zonder druk van de vingers en zonder vermoeienis.

Voeg hierbij, een pen van iridio en 14 karaats goud, die geheel een leven duurt, nooit lekt, en zijn geschiktheid voor elk klimaat, en gij hebt de fijnste en meest duurzame vulpen die er gefabriceerd wordt.

Allen dragen het merk: Geo. S. Parker — DUOFOLD. Dit is de eenige garantie voor zijn echtheid.

Duofold Parker